

REVISE SU
FORMULARIO 1099-R

FONDOS DE PENSIONES DE
TEXAS SE ENCUENTRAN LOS
MEJORES DE LA NACIÓN

LOS PENSIONISTAS

LOS EMPLEADOS
FALLECIDOS

DOS PASOS, UNA CALCOMANÍA
LA TRANSICIÓN A MEDICARE

“Es nuestra Misión de proporcionar jubilación beneficios y servicio superior para avanzar la estabilidad económica de nuestros miembros”

El ERF de Dallas obtuvo un rendimiento positivo de 6.5% en el 2014

DEL DESPACHO DE CHERYL D. ALSTON, DIRECTORA EJECUTIVA DEL FONDO DE JUBILACIÓN DE LOS EMPLEADOS

¡FELIZ AÑO NUEVO!

El 2014 fue un año positivo para el Fondo de Jubilación de los Empleados. Nuestra cartera de inversiones generó un rendimiento de 6.5% (deducidos los gastos) para el año natural 2014, terminando el año con 3400 millones de dólares en activos. El Fondo se ha desempeñado bien durante períodos más largos. El rendimiento del Fondo en 3 años es 12.5% y el rendimiento en 5 años es 10.7%.

En el 2014 la clase de activos con mejor desempeño fue la de inversiones en Bienes Raíces del Fondo, generando 18.7% para el año. Las inversiones en Bienes Raíces están compuestas por bienes raíces negociados públicamente llamados Fondos de Inversión Inmobiliaria (“REITS” por sus siglas en inglés) y fondos inmobiliarios privados nacionales. El segundo mejor desempeño correspondió a Activos Reales Públicos, que están compuestos por Sociedades Limitadas Negociadas Públicamente (MLPs por sus siglas en inglés) de energía. Los administradores de MLPs del Fondo obtuvieron 18.3%, lo cual superó el punto de referencia del Índice Alerian MLP de 4.8%. Los mercados internos también tuvieron ganancias sólidas en el 2014. Nuestras inversiones en Acciones Nacionales tuvieron un rendimiento de 11.0% para el año.

Los mercados Internacionales tuvieron dificultades debido a factores económicos, con el punto de referencia MSCI EAFE (mercados desarrollados) rindiendo -4.90% y MSCI ACWI ex US (que incluye mercados emergentes) a -3.9% para el año. Nuestra inversión en Acciones Internacionales fue la única clase de activos negativa con un rendimiento de -4.0% para el 2014. Nuestra asignación a Acciones Mundiales tuvo un rendimiento de 3.5%. La información de las Acciones de Empresas Privadas tiene un trimestre de atraso, por lo cual el último trimestre reportado es el del 30 de septiembre del 2014. A fecha 30 de septiembre del 2014, las inversiones en Acciones de Empresas Privadas tenían un rendimiento de 12.5%.

Los títulos de Renta Fija constituyen un 30% de la cartera de inversiones del ERF. Nuestras inversiones de alto rendimiento registraron un rendimiento positivo de 1.7%. Nuestra inversión en títulos de Renta Fija Mundiales rindió 6.5% y superó el punto de referencia del índice Barclays Aggregate de 5.97% en el 2014.

El 2014 fue un año inestable para el mercado bursátil y quiero darles las gracias a los miembros del Consejo por su disciplina, paciencia y pericia en materia de inversiones durante la continua evolución de los mercados. Como inversionistas de fondo de pensiones, tenemos que recordar que debemos enfocarnos en el horizonte de inversión a largo plazo. También quisiera aprovechar esta oportunidad para elogiar al personal del ERF por su diligencia y su dedicación al ofrecimiento de un excelente servicio a los empleados y pensionistas.

En resumen, tanto los participantes activos, como los ex empleados con derecho a pensión consolidado y los jubilados deben sentirse seguros de que el ERF sigue sólido y de que sus beneficios de jubilación están a salvo. Sus preguntas, sugerencias o comentarios serán bien recibidos.



Cheryl Alston, Directora Ejecutiva

Fondo de Jubilación de los Empleados

Revise Su Formulario 1099-R Antes De Presentar Su Declaración De Impuestos

SU FORMULARIO 1099-R SUSTITUYE AL FORMULARIO W-2 QUE RECIBÍA POR EL SALARIO DE LA MUNICIPALIDAD

Todos los años se les envía el formulario 1099-R a los jubilados y otras personas que reciban una distribución del Fondo de Jubilación de los Empleados. Usted va a necesitar ese formulario para presentar correctamente su declaración de impuestos del 2013. Los formularios 1099-R se enviarán por correo el 31 de enero del 2014 o antes. Por favor, dé un plazo de siete días laborables para recibirlo. Si extravía, o no recibe, su 1099-R, llame a la oficina del ERF al 214-580-7700 para pedir un duplicado.

Utilice el formulario 1099-R de muestra que aparece a continuación para obtener una breve descripción de la información que viene en su formulario. Los números de los círculos azules que aparecen abajo corresponden a las casillas numeradas de su formulario.

- 1 Total de pensión y suplemento de beneficios de salud recibido en el 2013
- 2a Porción gravable de su pensión
- 4 Total de impuesto federal sobre la renta retenido
- 5 Esto NO es su prima de salud
Esta cantidad es la porción no gravable de su pensión del 2013
- 7 Para las definiciones de códigos vea las instrucciones al dorso del formulario
- 9a Corresponde a pagos sucesorios con dos o más beneficiarios

CORRECTED (if checked)

This information is being furnished to the Internal Revenue Service

PAYER'S name, street address, city, state, and ZIP code		1 Gross distribution \$	2b Taxable amount not determined <input type="checkbox"/>	OMB No. 1545-0119 2013 Form 1099-R Distributions From Pensions, Annuities, Retirement or Profit-Sharing Plans, IRAs, Insurance Contracts, etc.
PAYER'S Federal ID number	RECIPIENT'S identification number XXX-XX-1234	2a Taxable amount \$	Total distribution <input type="checkbox"/>	
RECIPIENT'S name, street address, city, state, and ZIP code		3 Capital gain (included in box 2a) \$	4 Federal income tax withheld \$	Copy B <small>Report this income on your Federal tax return. If this form shows Federal income tax withheld in Box 4, attach this copy to your return.</small>
Account number (see instructions)		5 Employee contributions, Designated Roth contributions or insurance premiums \$	6 Net unrealized appreciation in employer's securities \$	
11 1st year of desig. Roth contrib.		7 Distribution code(s) IRA SEP SIMPLE	8 Other \$ %	10 Amt. allocated to IRR within 5 y's \$
12 State tax withheld \$		9a Your percentage of total distribution %	9b Total Employee Contributions \$	14 State Distribution \$
15 Local tax withheld \$		13 State/Payer's state no.	16 Name of locality	17 Local distribution \$

FORM 1099R www.irs.gov/form1099r Department of the Treasury - Internal Revenue Service

Por motivos de seguridad, sólo los últimos cuatro dígitos de tu SSN# se muestran

El Consejo de Administración Apoya los Beneficios para Cónyuges del Mismo Sexo



En la reunión del 10 de febrero del 2015, el Consejo de Administración del ERF aprobó una resolución que podría proveerles beneficios de sobrevivientes a los cónyuges del mismo sexo. Con sujeción a una opinión escrita proveniente de la oficina del abogado municipal de Dallas de que se requiere que el Fondo se ajuste a la decisión del caso Windsor del Tribunal Supremo de los Estados Unidos mediante la provisión de beneficios mancomunados y de supervivencia a los cónyuges del mismo sexo, el Fondo ha recomendado que se le envíe al Concejo Municipal de Dallas una enmienda al plan y éste la apruebe.

Proporcionaremos información más actualizada en nuestro sitio web a medida que se sepan los detalles.

SEPTIEMBRE - DICIEMBRE 2014

¡FELICITACIONES A NUESTROS JUBILADOS RECIENTES!

Department	Service	Department	Service	Department	Service
Code Compliance Services		Library, cont.		Sanitation Services, cont.	
Dianna Alexander	32	Christina B. Worden	27	Richard W. Tadlock	17
		Edwina Gray	16	Patrick G. Denson	15
Convention & Event Services		Sharon M. Herfurth	11	David Parker, Jr.	9
Deborah E. Grant	21	Waranat Srisuro	9		
				Street Services	
Court & Detention Services		Park & Recreation		Emanuel E. Barrett	34
Michael W. Coleman	37	Todd R. Bowsher	8	L.C. Leftridge, Jr.	29
		Mervin Harris	7	Michael S. Gonzales	27
Development Services		Martin P. Conricote	6	William D. Beard	25
Janice M. Thomas	5			Bobby A. Spencer	18
		Planning and Development		Bennie Kizart	17
Environmental & Health Services		Cherryl Peterman	16	Johnny K. Adams	14
Elsa Espinoza	10				
		Police		Sustainable Development & Construction	
Equipment & Building Services		Michael R. Patterson	29	Eddie V. Grant	9
John L. McHenry	27	Elendia R. McPherson	28		
Willie R. Johnson, Jr.	25	Fred A. Pope	16	Water	
Isaias Ortega	22	Dominick Mazza	2	Robert F. Pass	32
				Lonnie E. Wright	31
Housing / Community Services		Public Works		Billy J. Ferrell	30
Jerico R. Fegale	19	Gary K. Mueller	32	Kerry L. Baxter	27
		Jeffrey B. Valera	30	Virginia P. Tijerina	27
Human Resources		Tamera L. Wilson	22	Larry R. Rowe	26
Carol G. Fogerson	33			Gary L. Shipley	25
		Sanitation Services		Yilma Zerihun	25
Library		Dewayne Jackson	36	Angel S. Perez	22
Jacqueline D. Carey	36	Jesus Padilla	22	James M. High	21
Leona Markoff	35			Ocie Johnson, Jr.	14

CONDOLENCIAS SINCERAS A LAS FAMILIAS DE LOS MIEMBROS DEL ERF

Department	Age	Department	Age	Department	Age
Budget & Research		Fire - Rescue		Public Works and Transportation, cont.	
Lue N. Griffin	95	F.P. Spainhouer	91	Lonnie R. Barree	71
Billy D. Braughton	81	Richard A. Redus	71		
Christine Haw	72			Sanitation Services	
		General Services		Jose M. Perez	75
City Attorney's Office		Billie J. Roach	88	Roy G. Hester	54
J.W. Schoolfield	86	Pearlie M. Foard	85		
				Street Services	
Code Compliance		Housing & Neighborhood Services		Alvin R. Jones	65
Thomas M. Hanna	66	Virgil D. Murray	72	George Bridges	62
				Alex C. Wong	57
Convention & Event Services		Library		Kenneth W. Davis	56
Julian Flores	82	Susan F. Andrews	65		
				Street & Sanitation Services	
Development Services		Municipal Court		Harold Davis	88
Frank Dominguez Jr.	73	Benjamin R. Wright	94	Frankie O. Colvin	86
D. Killingsworth Sr.	70			R.B. Gaither	83
Donald R. Caldera	65	Park & Recreation			
		Floyd A. Swanson	84	Water Utilities	
Equipment & Building Services		Ida F. Shanz	70	Hollie E. Faulhaber	91
Sandra S. Robinson	73	Royce D. Johnson	66	Eula F. Ballard	90
				Durwood Pierce	79
Event Facilities & Cultural Affairs		Police		Michael Bandru Jr.	78
Robert J. Barbee	87	Dorothy M. Chambers	81	Carl S. Moses	73
		Ruthie M. Conner	69	David R. Huling	70
Finance		Othell Broadnex	66	Anthony C. Post	68
Alice P. Vance	90			Johnny L. Morgan	64
		Public Works and Transportation		Richard Karney	61
		William E. Saucier	86	Charles H. Hamilton	57
		Bill E. Jessup	86	Marcus J. Reed	55

Se unen la Inspección Vehicular y la Matrícula Vehicular - Dos pasos, Una Calcomanía

Fuente: Departamento de Vehículos Motorizados de Texas

Prepárese para un nuevo Texas Two Step. Comenzando a partir del 1 de marzo del 2015, el estado de Texas dejará de emitir calcomanías de inspección vehicular y cambiará al programa “Dos Pasos, Una calcomanía” de inspección y matrícula. Bajo el nuevo sistema, los propietarios de vehículos de Texas tendrán que pasar la inspección antes de renovar su matrícula. La conocida calcomanía de borde azul de la matrícula servirá como evidencia de la inspección y la matrícula.

El primer año del programa es un período de transición para permitir que las fechas de vencimiento de la inspección y la matrícula de los vehículos se unan. Los conductores tendrán que hacer lo siguiente:

1 de marzo del 2015 al 29 de febrero del 2016 – Puede renovar su matrícula de la misma manera que siempre lo ha hecho, siempre que su vehículo tenga la inspección vigente. No obstante, si sus calcomanías de inspección y matrícula ya vencen en el mismo mes, su vehículo tendrá que pasar la inspección antes de la renovación de la matrícula. Cuando renueve su matrícula, se verificará electrónicamente su situación en cuanto a inspección.

A partir del 1 de marzo del 2016 – Tanto su inspección como su matrícula se vencerán al final del mes indicado en su calcomanía de matrícula. Tendrá un cómodo período de 90 días antes de su fecha de vencimiento para completar dos pasos simples: pasar la inspección vehicular y renovar su matrícula.



Whitney Brewster, directora ejecutiva del Departamento de Vehículos Motorizados de Texas expresó lo siguiente: “El Departamento de Vehículos Motorizados de Texas desea continuar simplificando y automatizando para los tejanos los servicios de los vehículos motorizados. Con la unión de las fechas de vencimiento, uno puede resolver esos servicios anuales obligatorios alrededor de una misma fecha con una calcomanía y seguir andando”

La Transición a Medicare Después de los 65 Años de Edad

Si usted o su cónyuge está inscrito actualmente en un plan de seguro de atención de la salud de la Municipalidad y se encuentra a tres meses o menos de su cumpleaños número 65, es admisible para inscribirse en Medicare e inscribirse en uno de los planes suplementarios de Medicare patrocinados por la Municipalidad. Puede solicitar Medicare a través de Internet o en su oficina local de Seguridad Social, visite www.socialsecurity.gov o llame al 1-800-772-1213.

Cumplir 65 años de edad podría traerle por resultado una reducción en la tarifa del seguro de atención de la salud. Por favor, recuerde que para que ocurra esta reducción en su tarifa, tiene que llamar al centro de servicio de Recursos Humanos de la Municipalidad, al 1-855-656-9114, antes de su cumpleaños número 65. Si reúne los requisitos, verá la reducción en el mes posterior a su cumpleaños.

Reuniones del 2015 Sobre la Transición a Medicare

Si desea informarse más sobre la transición a Medicare, el Departamento de Recursos Humanos de la Municipalidad efectuará tres reuniones acerca del tema en el 2015. Todas las reuniones serán en el Ayuntamiento, cuya dirección es 1500 Marilla, en la Sala L1FN, a las 10 AM.

Abril 17

Julio 17

Octubre 16

Si actualmente tiene seguro a través de la Municipalidad y tiene más de 65 años de edad, pero no se inscribió en Medicare Parte A y B junto con un plan suplementario o un Plan Medicare Advantage, se le ubicará en el Plan Over-65 70/30.